



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ



ΤΜΗΜΑ ΤΕΛΩΝΕΙΩΝ
1440 ΛΕΥΚΩΣΙΑ

Αρ. Φακ.: 04.02.023.006.002.001
Αρ. Τηλ.: 22601665
Αρ. Φαξ: 22605009
Ηλεκτρ. ταχυδ.: headquarters@customs.mof.gov.cy

14 Ιανουαρίου 2025

Εγκύκλιος ΕΕ – “ANT” (726)

Όλο το τελωνειακό προσωπικό

Επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές λυσίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Εκτελεστικός Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 2025/74

Επισυνάπτονται οι κυριότερες σελίδες του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 2025/74 της Επιτροπής, ο οποίος δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης της σειράς L ημερομηνίας 14 Ιανουαρίου 2025.

Σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού, επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές λυσίνης και των εστέρων της, των αλάτων της και πρόσθετων υλών ζωοτροφών, αποτελούμενων, επί ξηρού βάρους, από 68 % έως και 80 % θειική L-λυσίνη, και έως και 32 % άλλα συστατικά, όπως υδατάνθρακες και άλλα αμινοξέα, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

Τα υπό αναφορά προϊόντα επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς TARIC **2309903151**, **2309903159**, **2309903161**, **2309903169**, **2309909651**, **2309909659**, **2309909661** και **2309909669** και όχι στους κωδικούς οι οποίοι λανθασμένα αναφέρονται στον κανονισμό.

Στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού φαίνονται οι συντελεστές του δασμού που επιβάλλονται για τις διάφορες εταιρείες - παραγωγούς και εφαρμόζονται με τη χρήση πρόσθετων κωδικών TARIC.

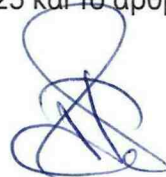
Η εφαρμογή των ατομικών συντελεστών, εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές αρχές έγκυρου εμπορικού τιμολογίου, όπως αυτό περιγράφεται στο άρθρο 1 παράγραφος 3. Εάν δεν προσκομισθεί το εν λόγω τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός αντιντάμπινγκ που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

Σημειώνεται ότι από λάθος στον κανονισμό δεν περιλήφθηκαν οι πιο κάτω πρόσθετοι κωδικοί.

Anhui BBKA Biochemical Co., Ltd.	89IG
CJ (Liaocheng) Biotech Co., Ltd.	89IH
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	89IJ
Qiqihar Longjiang Fufeng Biotechnology Co., Ltd.	89IK

Σύμφωνα με το άρθρο 3, διακόπτεται η καταγραφή των εισαγωγών η οποία επιβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2732, που σας κοινοποιήθηκε με την εγκύκλιο ΕΕ – “ANT” (716).

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ στις 15 Ιανουαρίου 2025 και το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.



(Ειρήνη Παπαντωνίου)
για Αν. Διευθυντή
Τμήματος Τελωνείων

Κοιν. :Κυπριακό Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο: chamber@ccci.org.cy,
secgen@ccci.org.cy, maria@ccci.org.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λευκωσίας: ncci@ccci.org.cy ,
Chryso@ccci.org.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Αμμοχώστου:
info@famagustachamber.org.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λάρνακας: lcci@spidernet.com.cy
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Λεμεσού: info@limassolchamber.eu
:Εμπορικό και Βιομηχανικό Επιμελητήριο Πάφου: info@pcci.org.cy
:Ομοσπονδία Εργοδοτών και Βιομηχάνων Κύπρου: info@oeb.org.cy
:Σύνδεσμος Ναυτικών Πρακτόρων Κύπρου: info@csa-cy.org
:Παγκύπρια Ένωση Εκτελωνιστών και Διαμεταφορέων: Chryso@ccci.org.cy
:Σύνδεσμος Τελωνειακών Πρακτόρων Κύπρου:
custombrokersassociation@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Διεθνών Διαμεταφορέων Κύπρου: forwarders@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Γενικών Αποθηκών Κύπρου: custombrokersassociation@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Προμηθευτών Πλοίων Κύπρου: info@famagustachamber.org.cy
:Αρχή Λιμένων Κύπρου: cra@cra.gov.cy
:Τελωνειακοί Πράκτορες: aacf@cytanet.com.cy
:Παγκύπρια Οργάνωση Βιοτεχνών Επαγγελματιών Καταστηματαρχών:
rovekcy@cytanet.com.cy
:Σύνδεσμος Ταξιδιωτικών Πρακτόρων Κύπρου: acta@acta.org.cy
:Υπεύθυνο Ιστοσελίδας, παρακαλώ να αναρτηθεί η εν λόγω εγκύκλιος στην
ιστοσελίδα/εκδόσεις

X.X'κ/



2025/74

14.1.2025

ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2025/74 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 13ης Ιανουαρίου 2025

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές λυσίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Έπειτα από διαβούλευση με τα κράτη μέλη,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

- (1) Στις 23 Μαΐου 2024 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές λυσίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα» ή «ΛΔΚ»), με βάση το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (στο εξής: βασικός κανονισμός). Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*⁽²⁾ (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).
- (2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 8 Απριλίου 2024 από τη Metex Noonistago⁽³⁾ (στο εξής: καταγγέλλουσα). Η καταγγελία υποβλήθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής λυσίνης κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Καταγραφή

- (3) Η Επιτροπή υπέβαλε σε καταγραφή τις εισαγωγές του οικείου προϊόντος βάσει του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2732 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2024 (στο εξής: κανονισμός για την καταγραφή)⁽⁴⁾.

1.3. Ενδιαφερόμενα μέρη

- (4) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να έρθουν σε επαφή με τις υπηρεσίες της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την καταγγέλλουσα, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και τις αρχές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, τους γνωστούς εισαγωγείς, εμπόρους και χρήστες, καθώς και τις ενώσεις που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονταν για την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.
- (5) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών.

⁽¹⁾ ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21. ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj>.

⁽²⁾ Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές λυσίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C, C/2024/3265, 23.5.2024).

ELI: EUR-Lex - 52024XC03265 - EN - EUR-Lex.

⁽³⁾ Η Metex Noonistago εξαγοράστηκε από τον Όμιλο Avril και, στις 16 Ιουλίου 2024, άλλαξε την επίσημη επωνυμία της σε Eurolysine.

⁽⁴⁾ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2024/2732 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2024, για την υποβολή σε καταγραφή των εισαγωγών λυσίνης καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/2732/oj).

1.4. Παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας

- (6) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, η Confederación Española de Fabricantes de Alimentos Compuestos para animales (στο εξής: CESFAC —η ισπανική συνομοσπονδία παραγωγών ζωοτροφών), η Andrés Pinaluba S.A. (εισαγωγέας και διανομέας λυσίνης) και ο όμιλος Vall Compañys (χρήστης λυσίνης και παραγωγός ζωοτροφών που εκπροσωπείται επίσης από την CESFAC) ισχυρίστηκαν ότι οι στατιστικές της Eurostat για τις εισαγωγές υπό τον κωδικό ΣΟ 2922 41 00, που παρουσιάζονται στην καταγγελία, δεν επιτρέπουν την αντικειμενική εξέταση των παραγόντων ζημίας επειδή βασίζονται στα στοιχεία για τις εισαγωγές «όπως αναφέρθηκαν», καθώς η Eurostat δεν διακρίνει μεταξύ των διάφορων τύπων εισαγόμενης λυσίνης (υδροχλωρική και υγρή λυσίνη), οι οποίοι έχουν διαφορετικά επίπεδα συγκέντρωσης του αμινοξέος. Η CESFAC, η Pinaluba και ο όμιλος Vall Compañys ισχυρίστηκαν ότι ο συνυπολογισμός τύπων λυσίνης με σημαντικά διαφορετικές συγκεντρώσεις ανά μονάδα μέτρησης, χωρίς καμία προσαρμογή ώστε να βρεθούν στο ίδιο επίπεδο, οδηγεί σε στρεβλώσεις του όγκου και των τιμών. Ισχυρίστηκαν επίσης ότι όλα τα στοιχεία της ζημίας που βασίζονται στις στατιστικές για τις εισαγωγές (δηλαδή τον όγκο των εισαγωγών, το μερίδιο των εισαγωγών, την ενωσιακή κατανάλωση, τα στοιχεία για το μερίδιο αγοράς) που περιγράφονται στην καταγγελία βασίζονταν στα ανεπαρκή στοιχεία «όπως αναφέρθηκαν» και ότι η Metex Noonistago δεν κοινοποίησε τις «διορθωμένες» στατιστικές για τις εισαγωγές στη μη εμπιστευτική έκδοση της καταγγελίας. Η CESFAC, η Pinaluba και ο όμιλος Vall Compañys επισήμαναν ότι η άρνηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να κοινοποιήσει τις «διορθωμένες» στατιστικές για τις εισαγωγές υπονόμωσε το δικαίωμα άμυνάς τους στην παρούσα διαδικασία και αντιβαίνει στο άρθρο 19 του βασικού κανονισμού. Για τον λόγο αυτό, ζήτησαν από την Επιτροπή να παράσχει τα «διορθωμένα» στοιχεία ή τουλάχιστον να δημοσιοποιήσει μια ολοκληρωμένη μη εμπιστευτική περίληψη των πληροφοριών.
- (7) Πρώτον, η Επιτροπή συμφώνησε ότι η ύπαρξη διάφορων τύπων λυσίνης με διαφορετικές συγκεντρώσεις, χωρίς προσαρμογή ώστε να λαμβάνεται υπόψη, δεν επιτρέπει την αντικειμενική αξιολόγηση της ενωσιακής κατανάλωσης, του όγκου της εισαγόμενης λυσίνης και του υπολογισμού των τιμών. Η προσαρμογή των εισαγόμενων όγκων και των τιμών που πραγματοποιήθηκε η Επιτροπή κατά την έρευνα παρατίθεται στην αιτιολογική σκέψη 234.
- (8) Μολονότι είναι αλήθεια ότι ορισμένες από τις στατιστικές για τις εισαγωγές που περιλαμβάνονται στην καταγγελία βασίζονται σε στοιχεία «όπως αναφέρθηκαν» από τη Eurostat, η Επιτροπή επισήμανε ότι η μη εμπιστευτική έκδοσή της καταγγελίας περιλαμβάνει, στο τμήμα «Δεδομένα της αγοράς με διόρθωση για την περιεκτικότητα σε λυσίνη», τον συντελεστή μετατροπής από υγρή σε υδροχλωρική λυσίνη και τον συντελεστή μετατροπής από θεική σε υδροχλωρική λυσίνη. Για να υπολογιστούν οι τιμές για τις εισαγωγές υπό τον κωδικό ΣΟ 2922 41 00, εκφρασμένες σε «ισοδύναμο υδροχλωρικής λυσίνης», ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εφάρμοσε τους προαναφερθέντες συντελεστές μετατροπής. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής κοινοποίησε δημόσια διαθέσιμα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές, τους αντίστοιχους συντελεστές μετατροπής για την προσαρμογή της υγρής και της θεικής λυσίνης σε ισοδύναμο υδροχλωρικής λυσίνης, και τις μετατραπείσες τιμές εισαγωγής (σημείο 265 της μη εμπιστευτικής έκδοσης της καταγγελίας), όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν πρόσβαση στα τελικά «διορθωμένα» στοιχεία για τις εισαγωγές. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί κατέστησαν άνευ αντικείμενου.
- (9) Μετά την έναρξη της διαδικασίας, το Εμπορικό Επιμελητήριο Εισαγωγέων και Εξαγωγέων Μετάλλων, Ορυκτών και Χημικών της Κίνας (στο εξής: CCCMC) υπέβαλε επίσης παρατηρήσεις σχετικά με την καταγγελία και την έναρξη της έρευνας.
- (10) Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η έρευνα ξεκίνησε χωρίς να υπάρχουν επαρκή και αντικειμενικά αποδεικτικά στοιχεία όσον αφορά τη ζημία, όπως απαιτείται από το άρθρο 5.3 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ) και το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, και ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε δέοντως τις πληροφορίες που περιέχονται στην καταγγελία, όπως απαιτείται από το άρθρο 5 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.
- (11) Ειδικότερα, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η αξιολόγηση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σχετικά με την εξέλιξη των όγκων θεικής λυσίνης βασίζεται σε απλές παραδοχές και ότι ο ισχυρισμός για χαμηλές κινεζικές τιμές βασίζεται σε μη αντικειμενικά και εσφαλμένα στοιχεία. Ο ισχυρισμός βασίζεται στο γεγονός ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρησιμοποίησε τα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές, τα οποία από τη φύση τους δεν είναι αρκετά λεπτομερή ώστε να γίνει εκτίμηση των όγκων, και στη συνέχεια εφάρμοσε παραδοχές σχετικά με τις αναλογίες των διάφορων όγκων.
- (12) Αρχικά, η Επιτροπή επισήμανε ότι εξέτασε την καταγγελία σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι πληρούνταν οι προϋποθέσεις για την έναρξη έρευνας, δηλαδή ότι υπήρχαν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την έναρξη της έρευνας.

- (13) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, μια καταγγελία περιέχει τα στοιχεία που μπορεί ευλόγως να συγκεντρώνει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής. Το νομικό τεκμήριο των αποδεικτικών στοιχείων που απαιτούνται για την έναρξη έρευνας («επαρκή» αποδεικτικά στοιχεία) διαφέρει από εκείνο που είναι αναγκαίο για τον προκαταρκτικό ή τον τελικό προσδιορισμό της ύπαρξης ντάμπινγκ, ζημίας ή αιτιώδους συνάφειας. Επομένως, αποδεικτικά στοιχεία που είναι ανεπαρκή σε ποσότητα ή ποιότητα για να δικαιολογήσουν τον προκαταρκτικό ή τον τελικό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας ή της αιτιώδους συνάφειας μπορεί, ωστόσο, να είναι επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη έρευνας. Στο πλαίσιο αυτό, το CCCMC δεν τεκμηρίωσε τους λόγους για τους οποίους η αναλογία που εφάρμοσε η καταγγέλλουσα στα στοιχεία της Eurostat για τις εισαγωγές δεν ήταν επαρκής. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.
- (14) Το CCCMC ισχυρίστηκε επίσης ότι η Επιτροπή δεν εξέτασε και δεν συνεκτίμησε τις δημόσια γνωστές προκλήσεις που αντιμετωπίζει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής όσον αφορά την προμήθεια βασικών πρώτων υλών και ενέργειας σε επαρκείς ποσότητες για την παραγωγή σε ανταγωνιστικές τιμές, καθώς και επιστημονικά πορίσματα που είναι πιθανό να επηρεάσουν τις επιλογές των καταναλωτών και να μεταβάλουν το πρότυπο κατανάλωσης στην ΕΕ.
- (15) Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή επισήμανε ότι ο ισχυρισμός του CCCMC υπερβαίνει τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι ο ρόλος της Επιτροπής κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας είναι να εξετάζει την ακρίβεια και την επάρκεια των αποδεικτικών στοιχείων που παρέχει ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής για να διαπιστώνει αν υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν την έναρξη της διαδικασίας. Το CCCMC δεν εξήγησε με ποιον τρόπο οι εικαζόμενες προκλήσεις και τα επιστημονικά πορίσματα θέτουν υπό αμφισβήτηση το συμπέρασμα αυτό. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός του CCCMC απορρίφθηκε.
- (16) Επιπλέον, το CCCMC ισχυρίστηκε ότι τα δικαιώματα άμυνας του παραβιάστηκαν σοβαρά διότι i) η δημόσια έκδοση της καταγγελίας αφορούσε τους όγκους των εισαγωγών όπως αναφέρθηκαν από την Eurostat χωρίς να κοινοποιεί τα στοιχεία «όπως διορθώθηκαν» με την εφαρμογή των συντελεστών μετατροπής, ii) οι παράγοντες ζημίας δεν επιτρέπουν την αντικειμενική κατανόηση των στοιχείων που υποβάλλονται εμπιστευτικά, iii) τα παραρτήματα που αφορούν τις τιμές εξαγωγής αναφέρθηκαν ως μη επιδεκτικά συνοπτικής παρουσίασης των «διορθωμένων» ποσών και iv) δεν κοινοποιήθηκαν οι περισσότερες από τις πηγές πληροφοριών στις οποίες βασίστηκε η καταγγελία.
- (17) Όσον αφορά τους προαναφερόμενους ισχυρισμούς, η Επιτροπή επισήμανε πως, δεδομένου ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αποτελείται από έναν μόνο παραγωγό, δικαιολογείται το γεγονός ότι οι παράγοντες ζημίας αναφέρθηκαν ως εύρος τιμών και υπό μορφή δεικτών στην καταγγελία ώστε να διατηρηθεί ο εμπιστευτικός χαρακτήρας των εν λόγω στοιχείων. Η χρήση «διορθωμένων» όγκων εισαγωγών της Eurostat, δεικτών και εύρους τιμών επιτρέπει την κατανόηση των τάσεων και των επιπέδων των στοιχείων για τους διάφορους δείκτες ζημίας που υπέβαλε εμπιστευτικά η αιτούσα. Όσον αφορά τη μη κοινοποίηση των πηγών για τη μετατροπή, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής παρείχε τα «διορθωμένα» στοιχεία και εξήγησε τις πηγές των πληροφοριών που χρησιμοποιήθηκαν⁽⁹⁾ και, ως εκ τούτου, αυτό το μέρος του ισχυρισμού κατέστη άνευ αντικειμένου. Με βάση τις ανωτέρω εκτιμήσεις, ο ισχυρισμός του CCCMC απορρίφθηκε.

1.5. Δειγματοληψία

- (18) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε επιλογή δείγματος των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.5.1. Δειγματοληψία εισαγωγών

- (19) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας.
- (20) Τρεις μη συνδεδεμένοι εισαγωγείς υπέβαλαν τις ζητούμενες πληροφορίες και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Λόγω του μικρού αριθμού των απαντήσεων, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει επιλογή δείγματος.

1.5.2. Δειγματοληψία παραγωγών-εξαγωγών στη ΛΔΚ

- (21) Για να αποφασίσει η Επιτροπή κατά πόσον είναι αναγκαία η δειγματοληψία και, αν είναι αναγκαία, να επιλέξει δείγμα, ζήτησε από όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα και/ή να επικοινωνήσει μ' αυτούς.

⁽⁹⁾ t24.009771, t24.009918.

- (22) Έξι παραγωγοί-εξαγωγείς στην οικεία χώρα παρέχουν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα δύο παραγωγών-εξαγωγών βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για τον οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκε διαβούλευση με όλους των οικείους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς και με τις αρχές της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος.
- (23) Ο παραγωγός-εξαγωγέας CJ (Liaocheng) Biotech Co., Ltd. (στο εξής: CJ) ισχυρίστηκε ότι ένα δείγμα δύο ομίλων συνιστά απόκλιση από την καθιερωμένη πρακτική της Επιτροπής να επιλέγει τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς, και ότι η συμπεριληψη του στο δείγμα θα απέφερε οφέλη καθώς το προσωρινό δείγμα δεν περιλαμβάνει παραγωγούς ξένης ιδιοκτησίας, ενώ επιπλέον με την προσθήκη τρίτου ομίλου στο δείγμα θα αποτραπούν περιττές δυσκολίες εάν σε μεταγενέστερο στάδιο διαπιστωθεί ότι ένας από τους παραγωγούς του δείγματος δεν συνεργάστηκε. Η Επιτροπή επισημαίνει ότι το δείγμα που επιλέχθηκε αρχικά στις 4 Ιουνίου 2024 κάλυπτε σημαντικό μερίδιο των εισαγωγών στην Ένωση του υπό έρευνα προϊόντος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, το οποίο εκτιμήθηκε αρχικά σε [67-77] %. Επιπλέον, η Επιτροπή έκρινε ότι για το εν λόγω δείγμα θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Η Επιτροπή επισήμανε ότι ένα δείγμα με λιγότερους από τρεις παραγωγούς δεν αποτελεί εξαίρεση και ότι δεν μπορεί να προβλέψει πιθανές αποσύρσεις από τη συνεργασία. Τέλος, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η παρουσία εταιρειών ξένης ιδιοκτησίας στο δείγμα δεν αποτελεί κριτήριο που αναφέρεται στο άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό που πρόβαλε η CJ και επιβεβαίωσε το δείγμα που επιλέχθηκε στις 4 Ιουνίου 2024.

1.6. Ατομική εξέταση

- (24) Κανένας παραγωγός-εξαγωγέας στη ΛΔΚ δεν ζήτησε ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού.

1.7. Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και επιτόπιες επαληθεύσεις

- (25) Η Επιτροπή απέστειλε ερωτηματολόγια στον ενωσιακό παραγωγό, στους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος στη ΛΔΚ, καθώς και στους εισαγωγείς που αναγγέλθηκαν. Παρείχε επίσης ερωτηματολόγιο σε χρήστη που αναγγέλθηκε στην Επιτροπή. Τα ίδια ερωτηματολόγια κατέστησαν διαθέσιμα ηλεκτρονικά την ημέρα έναρξης της διαδικασίας.
- (26) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.
- (27) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τον μοναδικό ενωσιακό παραγωγό, του δύο Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, τρεις εισαγωγείς και έναν χρήστη. Δεν ελήφθησαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από την κινεζική κυβέρνηση.
- (28) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσωρινό προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της ζημίας που προέκυψε και του συμφέροντος της Ένωσης. Επιτόπιες επαληθεύσεις, δυνάμει του άρθρου 16 του βασικού κανονισμού, πραγματοποιήθηκαν στις εγκαταστάσεις των ακόλουθων εταιρειών:

Ενωσιακοί παραγωγοί:

— Eurolysine SAS – Amiens, Γαλλία

Εισαγωγείς

— Andrés Pintaluba S.A., Reus, Ισπανία

Χρήστες

— Vall Companys Group, Lleida, Ισπανία

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ και οι συνδεδεμένοι εισαγωγείς τους στην Ένωση

— Heilongjiang Erpen Biotech Co.,Ltd (στο εξής: Erpen)

— Erpen Netherlands B.V. – Ρότερνταμ, Κάτω Χώρες

- Heilongjiang Eppen Biotech Co., Ltd. – Daqing, Κίνα
- Meihua Holdings Group Co. Ltd (στο εξής: Meihua):
 - Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd. – Baicheng, Κίνα
 - Meihua Holdings Group – Langfang, Κίνα

1.8. Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος

- (29) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2023 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2023 (στο εξής: περίοδος έρευνας). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2020 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

2. ΥΠΟ ΕΡΕΥΝΑ ΠΡΟΪΟΝ, ΟΙΚΕΙΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό έρευνα προϊόν

- (30) Το υπό έρευνα προϊόν είναι η λυσίνη και οι εστέρες της, τα αλάτα της και πρόσθετες ύλες ζωοτροφών, αποτελούμενα, επί ξηρού βάρους, από 68 % έως και 80 % θειική L-λυσίνη, και έως και 32 % άλλα συστατικά, όπως υδατάνθρακες και άλλα αμινοξέα (στο εξής: υπό έρευνα προϊόν).
- (31) Ο αριθμός μητρώου της υπηρεσίας Chemical Abstracts Service (CAS) για την υδροχλωρική L-λυσίνη είναι 657-27-2, για το υδατικό διάλυμα λυσίνης 56-87-1 και για τη θειική λυσίνη 60343-69-3 και 94195-18-3.
- (32) Η λυσίνη αποτελεί απαραίτητο αμινοξύ, δομικό στοιχείο για την παραγωγή πρωτεϊνών, το οποίο είναι αναγκαίο για την υγεία των ανθρώπων και των ζώων. Η λυσίνη παράγεται με βιολογική ζύμωση, τη μετατροπή υδατανθράκων σε αμινοξέα μέσω της αλληλεπίδρασης βακτηριακών στελεχών. Η λυσίνη χρησιμοποιείται σε ευρύ φάσμα εφαρμογών, όπως για παράδειγμα στην αγορά ζωοτροφών, σε φαρμακευτικά προϊόντα και σε τρόφιμα (ως διατροφικό συμπλήρωμα).

2.2. Οικείο προϊόν

- (33) Το οικείο προϊόν είναι το υπό έρευνα προϊόν καταγωγής ΛΔΚ, που επί του παρόντος υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ ex 2309 90 31 και ex 2309 90 96 για τη θειική λυσίνη και στον κωδικό ΣΟ 2922 41 00 για την υδροχλωρική λυσίνη και το υδατικό διάλυμα λυσίνης (κωδικοί TARIC 2309 90 31 41, 2309 90 31 49, 2309 90 96 41, 2309 90 96 49) (στο εξής: οικείο προϊόν).

2.3. Ομοειδές προϊόν

- (34) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και χημικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:
- το οικείο προϊόν όταν εξάγεται στην Ένωση
 - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ και
 - το υπό έρευνα προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.
- (35) Ως εκ τούτου, στο παρόν στάδιο, η Επιτροπή αποφάσισε ότι τα εν λόγω προϊόντα αποτελούν ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.4. Ισχυρισμός περί εξαιρέσεως προϊόντος

- (36) Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι το πεδίο της έρευνας θα πρέπει να περιοριστεί στην υδροχλωρική λυσίνη και να μην καλύπτει τη θειική λυσίνη, διότι αυτή δεν παράγεται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Το CCCMC ισχυρίστηκε ότι η θειική λυσίνη και η υδροχλωρική λυσίνη είναι διαφορετικά προϊόντα με δικά τους διακριτά χαρακτηριστικά και χρήσεις.

(360) Ελήφθησαν παρατηρήσεις από την Erpen και τη Meihua. Ωστόσο, οι παρατηρήσεις που ελήφθησαν δεν αφορούσαν την ακρίβεια των υπολογισμών, αλλά τις μεθοδολογίες που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον καθορισμό των αντίστοιχων περιθωρίων ντάμπινγκ. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θα εξετάσει τις εν λόγω παρατηρήσεις, μαζί με όλες τις υπόλοιπες παρατηρήσεις, μετά τη δημοσίευση των προσωρινών μέτρων.

11. ΤΕΛΙΚΗ ΔΙΑΤΑΞΗ

(361) Στο πλαίσιο της χρηστής διοίκησης, η Επιτροπή θα καλέσει τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν γραπτές παρατηρήσεις και/ή να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακρόασεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών, εντός καθορισμένης προθεσμίας.

(362) Τα συμπεράσματα σχετικά με την επιβολή προσωρινών δασμών είναι προσωρινά και μπορεί να τροποποιηθούν κατά το οριστικό στάδιο της έρευνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές λυσίνης και των εστέρων της, των αλάτων της και πρόσθετων υλών ζωοτροφών, αποτελούμενων, επί ξηρού βάρους, από 68 % έως και 80 % θειική L-λυσίνη, και έως και 32 % άλλα συστατικά, όπως υδατάνθρακες και άλλα αμινοξέα, τα οποία επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 2309 90 31, ex 2309 90 96 και 2922 41 00 (κωδικοί TARIC: 2309 90 31 41, 2309 90 31 49, 2309 90 96 41, 2309 90 96 49) καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

2. Οι συντελεστές του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται επί της καθαρής, ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που απαριθμούνται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ (%)	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Όμιλος Meihua: — Jilin Meihua Amino Acid Co., Ltd — Xinjiang Meihua Amino Acid Co., Ltd — Meihua Holdings Group., Ltd — Meihua International Trading (Hong Kong) Limited	84,8	89IE
Όμιλος Erpen: — Heilongjiang Erpen Biotech Co., Ltd — Erpen Asia Pte. Ltd.	58,3	89IF
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που απαριθμούνται στο παράρτημα	71,6	
Όλες οι άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας	84,8	8999

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες της παραγράφου 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: «Ο/Η υπογράφων/-ουσα πιστοποιώ ότι ο [όγκος σε τόνους] λυσίνης που πωλήθηκε για εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τον οποίο καλύπτει το παρόν τιμολόγιο, κατασκευάστηκε από [επωνυμία και καταστατική έδρα της εταιρείας] [πρόσθετος κωδικός TARIC] στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή.» Μέχρι την προσκόμιση τέτοιου είδους τιμολογίου, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εισαγωγές καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

4. Η θέση του προϊόντος της παραγράφου 1 σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση εξαρτάται από την καταβολή εγγύησης ίσης με το ποσό που αντιστοιχεί στον προσωρινό δασμό.

5. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

1. Τα ενδιαφερόμενα μέρη υποβάλλουν τις γραπτές παρατηρήσεις τους σχετικά με τον παρόντα κανονισμό στην Επιτροπή εντός 15 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
2. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από την Επιτροπή τη ζητούν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού.
3. Τα ενδιαφερόμενα μέρη που επιθυμούν ακρόαση από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών καλούνται να τη ζητήσουν εντός 5 ημερολογιακών ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού. Ο σύμβουλος ακροάσεων μπορεί να εξετάσει τα αιτήματα που υποβάλλονται εκτός της εν λόγω προθεσμίας και μπορεί να αποφασίσει αν θα τα αποδεχθεί ή όχι, ανάλογα με την περίπτωση.

Άρθρο 3

1. Οι τελωνειακές αρχές καλούνται να διακόψουν την καταγραφή των εισαγωγών η οποία επιβλήθηκε σύμφωνα με το άρθρο 1 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2024/2732 της Επιτροπής, της 24ης Οκτωβρίου 2024.
2. Στοιχεία τα οποία συλλέχθηκαν και αφορούν προϊόντα που εισήλθαν στην ΕΕ για κατανάλωση έως 90 ημέρες πριν από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού διατηρούνται μέχρι την έναρξη ισχύος πιθανών οριστικών μέτρων ή την περάτωση της παρούσας διαδικασίας.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται για περίοδο έξι μηνών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Ιανουαρίου 2025.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΥΝΕΡΓΑΖΟΜΕΝΟΙ ΠΑΡΑΓΩΓΟΙ-ΕΞΑΓΩΓΕΙΣ ΣΤΗ ΛΑΪΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ ΠΟΥ ΔΕΝ
ΣΥΜΠΕΡΙΛΗΦΘΗΚΑΝ ΣΤΟ ΔΕΙΓΜΑ

Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Anhui BBKA Biochemical Co., Ltd.	
CJ (Liaocheng) Biotech Co., Ltd.	
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	
Qiqihar Longjiang Fufeng Biotechnology Co., Ltd.	